



الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD

التاريخ : 2010/07/28
الإشارة : ع / أ / دم / ٧٠٧ / 2010

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية طيبة وبعد ،،،

نرفق لكم الميزانية النصف سنوية للشركة كما في
2010/06/30.

اليد
٧١٩٨

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م

الشركة العربية الألمانية للتأمين م.ع.م.
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD.
الدفتر العامة / المساهمة

محمد بن عبد
خاتبة لمحمد الهادي

هيئة الأوراق المالية
الدفتر الإدارية
الديوان
٢٨ تموز ٢٠١٠
الرقم التسلسلي ١٢٩٥٥
رقسم الملف
الجهة المختصة

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموحدة (غير مدققة)
كما في 30 حزيران 2010

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
2-3	قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 حزيران 2010 (قائمة ا)
4	قائمة الدخل المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في 30 حزيران 2010 (قائمة ب)
5	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في 30 حزيران 2010 (قائمة ج)
6	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في 30 حزيران 2010 (قائمة د)
7	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في 30 حزيران 2010 (قائمة هـ)
8-10	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 30 حزيران 2010 (قائمة و)
11-13	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للسنة المنتهية في 30 حزيران 2010 (قائمة ز)
14-64	ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
<u>ملحق</u>	
1	قائمة موجودات ومطلوبات فرع الحياة المرحلية كما في 30 حزيران 2010

تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

451 10 05

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة للشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 حزيران 2010 وكل من قائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) . إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة استناداً إلى مراجعتنا .


نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المحاسب القانوني المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 .

عن ابراهيم العباسي وشركاه



أحمد محمد العباسي
اجازة رقم 710

عمان في 15 تموز 2010

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) بيان (أ)

31 كانون الاول 2009 دينار أردني (مدققة)	30 حزيران 2010 دينار أردني	ايضاح	الموجودات
1,297,545	1,656,473	4	ودائع لدى البنوك
562,767	445,221	5	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
3,244,775	2,943,775	6	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,992,696	5,974,221	7	استثمارات عقارية
11,097,783	11,019,690		مجموع الاستثمارات
171,049	459,802	8	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,929,454	1,264,118	9	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
9,365,502	11,691,231	10	ذمم مدينة - بالصافي
3,113,560	965,206	11	ذمم شركات التامين المدينة
7,702,718	8,045,970	12	ممتلكات ومعدات - بالصافي
427,498	375,979	13	موجودات غير ملموسة
403,984	602,293	14	موجودات أخرى
23,113,765	23,404,599		المجموع
34,211,548	34,424,289		مجموع الموجودات

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) تابع قائمة (أ)

31 كانون الاول 2009 دينار أردني (مدققة)	30 حزيران 2010 دينار أردني	إيضاح	المطلوبات
4,657,072	4,174,349		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,325,610	2,023,558		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
799,628	895,542	15	صافي المخصص الحسابي
<u>6,782,310</u>	<u>7,093,449</u>		مجموع مطلوبات عقود التأمين
2,922,896	2,909,210	16	بنوك دائنة
6,717,331	5,595,439	17	نعم دائنة
5,499,966	4,830,626	18	نعم شركات التأمين الدائنة
109,382	112,091	19	مخصصات مختلفة
5,000	3,585	20	مخصص ضريبة دخل
2,019,087	4,766,280	21	القروض
515,465	521,401	22	مطلوبات أخرى
<u>24,571,437</u>	<u>25,832,081</u>		مجموع المطلوبات
			<u>المطلوبات و حقوق الملكية و حقوق غير المسيطر عليها</u>
10,400,680	10,400,680	23	رأس المال المصرح به والمدفوع
660,799	660,799	24	احتياطي إجباري
(128,022)	(429,022)	25	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(1,294,846)	(1,294,846)	26	(الخسائر المتراكمة) في نهاية السنة/الفترة (خسارة) الفترة - قائمة ب
0	(746,803)		صافي حقوق الملكية
<u>9,638,611</u>	<u>8,590,808</u>		حقوق غير المسيطرين
1,500	1,400	27	حقوق الملكية بعد حقوق غير المسيطرين
<u>9,640,111</u>	<u>8,592,208</u>		مجموع المطلوبات و حقوق الملكية و حقوق غير المسيطر عليها
<u>34,211,548</u>	<u>34,424,289</u>		

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الامانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل الموحدة للسنة شهور المنتهية في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) لعملة ب

30 حزيران 2009 دينار أردني	30 حزيران 2010 دينار أردني	ايضاح	الإيرادات
14,141,536	15,644,456		اجمالي الاقساط المكتتبة
(6,553,803)	(7,271,565)		بطرح : حصة معيدي للتأمين
7,587,733	8,372,891		صافي الاقساط المكتتبة
(653,797)	482,723		صافي التغير في مخصص الاقساط الغير مكتتبة
(54,715)	(95,914)		صافي التغير في المخصص الحسابي
6,879,221	8,759,700		صافي إيرادات الاقساط المتحققة
757,177	544,399		إيرادات العمولات
1,478,259	868,192		رسوم اصدار بوالص التأمين
27,135	26,958	28	فوائد دائله
1,447,928	16,384	29	صافي ارباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
293,156	70,633	30	إيرادات اخرى
10,882,876	10,286,266		مجموع الإيرادات
(12,297,723)	(12,759,965)		التعويضات والخسائر والمصاريف
(22,661)	(15,289)		التعويضات المدفوعة
1,505,985	1,148,084		استحقاق تصفيات بوالص
3,748,405	4,481,528		بطرح : مستردات
(7,065,994)	(7,145,642)		بطرح : حصة معيدي للتأمين
429,901	(697,935)		صافي التعويضات المدفوعة
(425,486)	(538,328)	33	صافي التغير في مخصص الادعاءات
(267,095)	(389,391)	32	نفقات موظفين موزعة
(473,836)	(395,856)		مصاريف ادارية وعمومية موزعة
(831,930)	(725,590)		اقساط فائض الخسارة
(359,363)	(329,528)		تكاليف اقتناء البوالص
(8,993,803)	(10,222,270)		مصاريف اخرى خاصة بالاكتتاب
(66,774)	(97,348)	32	صافي عبء التعويضات
(106,372)	(134,583)	33	مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة
(136,737)	(131,498)	34	نفقات الموظفين غير الموزعة
(300,000)	0		استهلاكات واطفائات
(7,700)	(84,933)	35	ديون مشكوك في تحصيلها
(48,333)	(79,520)	36	مصاريف اخرى غير موزعة
(137,075)	(42,476)		مصاريف عقارية غير موزعة
(108,190)	(236,956)	37	فوائد بنكية متدبلة
(911,181)	(807,314)		مصاريف لشركات التابعة
977,892	(743,318)		اجمالي المصروفات
-	-	20	(الخسارة) الربح قبل الضريبة
-	(3,585)		مخصص ضريبة الدخل
977,892	(746,903)		مخصصات لشركات التابعة
977,524	(746,803)		(خسارة) الفترة بعد المخصصات والضريبة
368	(100)		ويعود الى :
977,892	(746,903)		مساهمي الشركة
(0.200)	(0.072)	31	حقوق غير المسيطرين
			المجموع
			حصة السهم من (خسارة) الفترة

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه التوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة لشهور المنتهية في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) قائمة ج

30 حزيران 2009 دينار أردني	30 حزيران 2010 دينار أردني	
977,892	(746,903)	(خسارة) الفترة بعد الضريبة
177,690	(301,000)	يضاف : بنود الدخل الشامل
1,155,582	(1,047,903)	التغير المتراكم في القيمة العادلة
		مجموع الدخل الشامل
		العائد الي :
1,155,214	(1,047,803)	مساهمي الشركة
368	(100)	حقوق غير المسيطرين
1,155,582	(1,047,903)	المجموع

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة للسنة مضمرة المنتهية في 30 حزيران 2010 (غير منققة) قائمة د

البيان	للمسفر المتراكمة										
	رأس المال	علاوة اصدار أسهم خزينة	أسهم خزينة	الاحتياطي الاجباري	الاحتياطي الاختياري	التغير المتراكم في القيمة المتراكمة	المسفر المتحققة	المسفر غير المتحققة	مجموع المسفر المتراكمة	حقوق غير المسيطرين	المجموع
الرصيد في 31 كانون الاول 2008	دينار اردني 10,400,680	دينار اردني 254,128	دينار اردني 0	دينار اردني 660,799	دينار اردني 222,041	دينار اردني (144,713)	دينار اردني (762,064)	دينار اردني 0	دينار اردني (762,064)	دينار اردني 6,686	دينار اردني 10,637,557
مجموع الدخل الشامل	-	-	-	-	-	177,690	956,896	20,628	977,524	-	1,155,214
حقوق غير مسيطر عليها	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(10,440)	(10,440)
اقتال الاحتياطي الاختياري في الارباح المدورة	-	-	-	-	(222,041)	-	222,041	-	222,041	-	0
اقتال علاوة الاصدار في الارباح المدورة	-	(254,128)	-	-	0	-	254,128	-	254,128	-	0
الرصيد في 30 حزيران 2009	دينار اردني 10,400,680	دينار اردني 0	دينار اردني 0	دينار اردني 660,799	دينار اردني 0	دينار اردني 32,977	دينار اردني 671,001	دينار اردني 20,628	دينار اردني 691,629	دينار اردني (3,754)	دينار اردني 11,782,331
الرصيد في 31 كانون الاول 2009 (منققة)	دينار اردني 10,400,680	دينار اردني 0	دينار اردني 0	دينار اردني 660,799	دينار اردني 0	دينار اردني (128,022)	دينار اردني (1,294,846)	دينار اردني 0	دينار اردني (1,294,846)	دينار اردني 1,500	دينار اردني 9,640,111
مجموع الدخل الشامل	-	-	-	-	-	(301,800)	(746,803)	-	(746,803)	0	(1,047,803)
حقوق غير مسيطر عليها	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(100)	(100)
الرصيد في 30 حزيران 2010 (قائمة أ)	دينار اردني 10,400,680	دينار اردني 0	دينار اردني 0	دينار اردني 660,799	دينار اردني 0	دينار اردني (429,022)	دينار اردني (2,041,649)	دينار اردني 0	دينار اردني (2,041,649)	دينار اردني 1,400	دينار اردني 8,592,208

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة شهور المنتهية في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) قائمة هـ

30 حزيران 2009 دينار اردني	30 حزيران 2010 دينار اردني	ايضاح
977,524	(746,803)	<u>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</u> (خسارة) ربح الفترة بعد الضريبة
136,737	131,498	<u>تعديلات:</u> استهلاكات واطفاءات
300,000	-	ديون مشكوك في تحصيلها
653,797	(482,723)	صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
(532,145)	697,948	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
54,715	95,914	صافي مخصص الحسابي
1,954	2,709	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(20,628)	117,546	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمناجزة
<u>1,571,954</u>	<u>(183,911)</u>	<u>للتدفقات النقدية من عملية التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل</u> <u>التغير في الموجودات والمطلوبات:</u>
989,233	-	التغير في موجودات مالية محتفظ بها للمناجزة
846,007	665,336	التغير في شيكات برسم التحصيل
(2,365,328)	(2,325,729)	التغير في الذمم المدينة
(1,067,623)	2,148,354	التغير في ذمم شركات التأمين المدينة
29,716	(198,335)	التغير في الموجودات الأخرى
(2,806,311)	(1,121,892)	التغير في الذمم الدائنة
-	-	التغير في المخصصات المختلفة
-	3,585	التغير في مخصص ضريبة الدخل
1,937,007	(669,340)	التغير في ذمم شركات التأمين الدائنة
(19,388)	5,936	التغير في المطلوبات الأخرى
(884,733)	(1,675,996)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة والرسوم المدفوعة
(61,860)	(5,000)	ضريبة دخل ورسوم مدفوعة
(946,593)	(1,680,996)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
-	-	<u>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</u> استثمارات عقارية
(743,710)	(404,730)	شراء ممتلكات ومعدات
(10,440)	(100)	حقوق غير المسيطرين
(448,275)	-	التغير في الموجودات غير الملموسة
665,890	-	التغير في موجودات مالية متوفرة للبيع
(536,535)	(404,830)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية
(217,853)	2,747,193	<u>التدفق النقدي من عمليات التمويل</u> قروض
(217,853)	2,747,193	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
(1,700,981)	661,367	صافي الزيادة (النقص) في النقد
(78,321)	(1,779,302)	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
(1,779,302)	(1,117,935)	النقد وما في حكمه نهاية الفترة

38

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة شهور المنتهية في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) قائمة و

الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار أردني	دينار أردني	
		الأقساط المكتتبة
767,505	1,202,825	الأعمال المباشرة
11,754	14,427	اعادة التأمين الوارد
779,259	1,217,252	اجمالي الأقساط
		يطرح
0	79,156	أقساط اعادة التأمين المحلية
532,962	810,280	أقساط اعادة التأمين الخارجية
246,297	327,816	صافي الأقساط
		يضاف
		رصيد أول المدة
1,016,266	984,231	المخصص الحسابي
207,421	184,603	يطرح: حصة معيدي التأمين
808,845	799,628	صافي المخصص الحسابي
		يطرح
		رصيد آخر المدة
1,226,037	1,419,439	المخصص الحسابي
362,477	523,897	يطرح: حصة معيدي التأمين
863,560	895,542	صافي المخصص الحسابي
191,582	231,902	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقراء معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) تابع قائمة و

الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
317,391	703,976	التعويضات المدفوعة
22,661	15,289	استحقاق وتصفيات بوالص
0	0	يطرح
1,800	44,190	المستردات
230,107	547,712	حصة معيدي التأمين المحلي
<u>108,145</u>	<u>127,363</u>	حصة معيدي التأمين الخارجي
		صافي التعويضات المدفوعة
		يضاف
		<u>مخصص الادعاءات آخر المدة</u>
234,266	163,554	مبلغه
8,320	8,542	غير مبلغه
183,642	129,575	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
<u>50,624</u>	<u>33,979</u>	صافي مخصص الادعاءات آخر المدة
8,320	8,542	مبلغه
		غير مبلغه
		يطرح
		<u>مخصص الادعاءات أول المدة</u>
115,347	185,854	مبلغه
9,572	7,630	غير مبلغه
93,739	139,719	يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
<u>21,608</u>	<u>46,135</u>	صافي مخصص الادعاءات أول المدة
9,572	7,630	مبلغه
		غير مبلغه
<u>135,909</u>	<u>116,119</u>	صافي تكلفة التعويضات

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقراء معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة لشهور المنتهية في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) تابع قائمة و

الحياة		
الفترة الحالية	الفترة السابقة	
دينار اردني	دينار اردني	
231,902	191,582	صافي الابرادات المتحققة من الأقساط المكتتبه
116,119	135,909	يطرح صافي تكلفة التعويضات
3,958	0	بضائف عمولات مقبوضة
9,894	10,846	رسوم اصدار وثائق التأمين
36,026	0	ابرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب
165,661	59,620	ابرادات اخرى مجموع الابرادات
54,181	36,993	بدل عمولات مدفوعة
0	0	اقساط فلتض خسارة
31,383	31,045	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
48,389	21,660	مصاريف اخرى
133,953	89,698	مجموع المصروفات
31,708	36,441	ربح (خسارة) الاكتتاب

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها.

**الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
حساب ايرادات الاستحاب لأعمال التأمينات العامة لشهور المنتهية في 30 حزيران 2010 (غير مدققة) قائمة ز**

المجموع	لرابع شهر	خامس	مستدلية	المدفوق والأضرار الأخرى المستحقة	تقوان	قصور بالتقل	مهربت	الاقساط المستحقة							
								ديتار لرضي	ديتار لرضي						
13,151,117	14,275,529	61,071	71,487	4,713,053	8,677,176	245,502	667,022	3,036,955	1,106,309	0	442,772	389,796	351,959	4,704,740	2,958,804
211,160	151,675	0	13,609	0	105,795	94,164	105,283	43,902	0	0	82	0	0	0	0
13,362,277	14,427,204	61,071	85,096	4,713,053	8,677,176	351,297	761,186	3,142,238	1,150,211	0	442,772	389,878	351,959	4,704,740	2,958,804
1,985,088	529,456	0	0	0	139,755	120,072	1,816,159	353,307	0	0	0	9,079	0	29,174	46,998
4,035,753	5,852,673	43,119	56,384	2,584,110	3,936,570	109,304	452,625	977,857	691,191	0	442,772	321,363	273,131	0	0
7,941,436	8,045,075	17,952	28,712	2,128,943	4,740,606	102,238	188,489	348,222	105,713	0	0	68,515	69,749	4,675,566	2,911,806
7,954,492	7,818,258	63,944	65,294	2,867,836	3,210,501	279,964	143,975	1,283,366	1,347,542	0	0	143,344	103,761	3,316,038	2,947,185
3,138,605	3,161,186	29,629	29,695	1,601,980	1,774,591	250,413	94,940	1,165,120	1,185,675	0	0	43,003	31,128	48,460	45,157
4,815,887	4,657,072	34,315	35,599	1,265,856	1,435,910	29,551	49,035	118,246	161,867	0	0	100,341	72,633	3,267,578	2,902,028
9,517,904	8,314,165	70,072	94,697	3,160,034	5,368,935	317,437	338,697	2,278,092	839,601	0	0	194,065	164,992	3,498,204	1,507,243
4,048,220	4,139,816	34,248	45,890	1,765,330	3,013,471	184,744	238,291	1,977,360	756,283	0	0	58,219	49,498	28,319	36,383
5,469,684	4,174,349	35,824	48,807	1,394,704	2,355,464	132,693	100,406	300,732	83,318	0	0	135,846	115,494	3,469,885	1,470,860
6,687,639	8,527,798	16,443	15,504	2,000,095	3,821,052	-904	137,118	165,736	184,262	0	0	33,010	26,888	4,473,259	4,342,974

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات وتقرأ معها.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

1- عام:

أ. تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة ، برأسمال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 1996/1/16.

- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2005/4/10 زيادة رأسمال الشركة من 5,000,000 دينار /سهم ليصبح 5,800,000 دينار سهم عن طريق رسملة 800,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2005/4/20 .
- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2006/6/9 زيادة رأسمال الشركة من 5,800,000 دينار /سهم ليصبح 7,192,000 دينار سهم عن طريق رسملة 1,392,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2006/6/18.
- تم زيادة رأس المال من 7,192,000 دينار / سهم الى 10,400,680 دينار / سهم بمبلغ 3,208,680 دينار / سهم الناتجة عن الاندماج مع شركة البسة التجارية ذات المسؤولية المحدودة .

ج. غايات الشركة

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب اجازة ممارسة أعمال التأمين من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية :

أعمال التأمين على الحياة

- اجازة فرع التأمين على الحياة
- اجازة فرع التأمين التقاعدي
- اجازة فرع التأمين المرتبط استثمارياً
- اجازة فرع التأمين الصحي الدائم

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

أعمال التأمينات العامة

- اجازة فرع التأمين الطبي
- اجازة التأمين البحري والنقل
- اجازة تأمين الطيران
- اجازة التأمين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
- اجازة تأمين المركبات
- اجازة فرع تأمين الحوادث
- اجازة التأمين من المسؤولية
- اجازة فرع تأمين المساعدة

2- اهم السياسات المحاسبية

أ. اسس اعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقا للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقا للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين.
- تم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات والمطلوبات المالية المنحوط لها بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للفترة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ب. تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة
قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية (IFRIC) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتباراً من الاول من كانون الثاني 2005 . ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترات المحاسبية الحالية والسابقة .

ج. التغييرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة للفترة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء :

ان الشركة قامت اعتباراً من اول كانون الثاني 2009 بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة الواردة ، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وانما نتج عنها افصاحات اضافية .

د. معلومات القطاعات

قطاع الاعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات او خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات اخرى.
القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات او خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- هـ . موجودات مالية للمتاجرة .
- وهي الموجودات التي قامت الشركة بشراءها بهدف بيعها في المستقبل القريب وجني ارباح من خلال عمليات البيع والشراء والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الاوراق .
 - تمثل الموجودات المالية للمتاجرة استثمارات في اسهم شركات اخرى مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للاوراق المالية .
 - يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقييد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) وبعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس سنة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية .
 - يتم تسجيل الارباح الموزعة او العوائد في قائمة الدخل عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .
 - لا يجوز اعادة تصنيف اي موجودات مالية من او الى هذا البند الا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية ، ولا يجوز تصنيف اي ادوات ملكية ليس لها اسعار في اسواق نشطة وتداولات نشطة ضمن هذا البند .
 - يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة اذا :
 - تم اقتناءها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب او .
 - تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشمل على نموذج فعلي لاداة مالية. تحقق ارباح على المدى القصير ، او
 - تمثل نوع من المشتقات التي لا تعتبر اداة تحوط .
- و- موجودات مالية متوفرة للبيع .
- وهي الموجودات (الاستثمارات) التي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة ولا يحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ولا هي مما تم انشاؤها من قبل الشركة .
 - تمثل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات الشركة في اسهم شركات اخرى محلية وخارجية غير مدرجة في بورصة عمان او البورصات العربية .

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء مضافا اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية ، وتقيد الارباح او الخسائر الناتجة عند اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية وفي حال بيع هذه الموجودات او جزء منها او تدني قيمتها يتم قيد الارباح او الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقا في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات ، يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقا في قائمة الدخل اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في سنة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال قائمة الدخل ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في اسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .

- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .

- يتم تسجيل الارباح الموزعة الناتجة من الاستثمارات المتوفرة للبيع في قائمة الدخل عندما يتم تحققها . في حال استبعاد الاستثمار او وجود انخفاض مستمر في القيمة ، فان الارباح او الخسائر نتيجة تقييمه سابقا والمثبتة ضمن مخصص اعادة تقييم استثمارات يتم ادراجها ضمن قائمة الدخل .

- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل الموحد عند حدوثه .

- لا يجوز اعادة تصنيف اية موجودات مالية من او الى هذا البند الا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

ز. تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع او شراء الموجودات المالية) .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ج. القيمة العادلة

ان اسعار الاغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .
في حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها .
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها .
- نماذج تسعير الخيارات .
تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتاخذ بالاعتبار العوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية ، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

ط. التدني في قيمة الموجودات المالية :

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيلي .
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في السنة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ي. الاستثمارات العقارية :
تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم (باستثناء الاراضي)
ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي بنسبة 2% سنوياً يتم تسجيل اي
تدني في قيمتها في قائمة الدخل ، يتم تسجيل الإيرادات او المصاريف التشغيلية لهذه
الاستثمارات في قائمة الدخل .

يتم تقييم الاستثمارات العقارية بما يتفق مع القرارات الصادرة عن هيئة التأمين ويتم
الافصاح عن قيمتها العادلة في ايضاح الاستثمارات العقارية .

ك. النقد وما في حكمه .
يمثل النقد وما في حكمه نقد في الصندوق والارصدة لدى البنوك وودائع لدى البنوك
وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة اشهر بعد تنزيل حسابات البنوك الدائنة والارصدة مقيدة
السحب.

ل. ذمم معيدي التأمين
تحتسب حصص معيدي التأمين من اقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات
الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين
الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق .

م. التدني في قيمة موجودات اعادة التأمين
اذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة موجودات اعادة التأمين الخاصة
بالشركة صاحبة العقود المعاد تأمينها ، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك
العقود وتسجيل خسارة التدني في قائمة الدخل . يتم الاعتراف بالتدني في الحالات التالية
فقط:

1. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التأمين يؤكد على
عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .
2. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة
بتحصيلها من معيد التأمين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ن. تكاليف اقتناء بوالص التأمين

تمثل تكاليف اقتناء بوالص التأمين التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع او اكتتاب او بدء عقود تأمين جديدة ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في قائمة الدخل .

ش. الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واية خسائر تدني متراكمة ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الاراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في قائمة الدخل الموحد .

مباني / تحسينات اجور : 2% .

وسائط نقل : 15% .

اجهزة الحاسب الالي : 20% .

اثاث : 12% .

يتم احتساب استهلاك الممتلكات والمعدات عندما تكون جاهزة للاستخدام للاغراض المنوي استعمالها (يتم اظهار كمل قيمة مصروف الاستهلاك للسنة ضمن البند المخصص لذلك في قائمة الدخل) .

تظهر الممتلكات والمعدات قيد الانشاء ، لاستعمال الشركة بالتكلفة بعد تنزيل اية خسائر تدني في قيمتها .

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من اي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام ، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .

- تظهر الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد او حذف اي من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للاصل في قائمة الدخل .

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود اي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ف- المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الموقف المالي ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .
تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ القوائم المالية مع الاخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام ، عندما يتم تحديد قيمة المخصص على اساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي فان قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فعليا مؤكدا ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

أ- المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقا لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

1. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمينات العامة على اساس عدد الايام المتبقية لانتهاؤ مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار ان عدد ايام السنة 365 يوم ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد القوائم المالية المقدمة وفقا لاحكام القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .
2. يحسب مخصص الادعاءات (المبلغة) بتحديد الحد الاقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .
3. يحسب مخصص الاخطار السارية ومخصص الادعاءات غير المبلغة بناء على خبرة وتقديراتها.
4. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
5. يحسب المخصص الحسابي ليوالص التأمين على الحياة وفقا لمعادلات اکتوارية تجري مراجعتها دوريا من قبل خبير اکتواري .

ب- مخصص تدني مدينون

يتم اخذ مخصص تدني للمدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ويحتسب هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد حيث تقوم الشركة بالافصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينين .

يتم احتساب مخصص تدني مدينون بنسبة تتراوح ما بين 10% - 100% من اجمالي المدينين التي يزيد عمرها عن 360 يوم .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ج- مخصص تعويض نهاية الخدمة .

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الاردني .

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل .

اختبار كفاية الالتزام

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة .

اذا ظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التأمين (نفقات شراء مختلفة اقل ملائمة واصول غير ملموسة ذات علاقة) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في قائمة الدخل .

ص- ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

أ- الضرائب المستحقة

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في قائمة الدخل لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المترجمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة للتزليل لاغراض ضريبية .

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة .

ب- الضرائب المؤجلة

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقا للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا او بتسديد الالتزام الضريبي او انقضاء الحاجة له .

ق- التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على اساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ض- تحقق الايرادات

أ- عقود التأمين

يتم تسجيل اقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (اقساط تأمين مكتسبة) على اساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية ، يتم تسجيل اقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ الميزانية العمومية ضمن المطلوبات كاقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن قائمة الدخل على اساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى حملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى متضررة .

ب- ايرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق ايرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الارباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب ايرادات الفوائد وفقا لاساس الاستحقاق على اساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الاصلية ومعدل الفائدة المكتسب .

ج- ايراد الايجارات

يتم الاعتراف بايرادات الايجارات من الاستثمارات العقارية بعقود ايجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت على مدة تلك العقود ، يتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

ظ- الاعتراف بالمصاريف

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة او المجددة في قائمة الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ت- تعويضات التامين

تمثل تعويضات التامين الادعاءات المدفوعة خلال الفترة والتغير في مخصص الادعاءات .

تشمل تعويضات التامين كل المبالغ المدفوعة خلال العام سواء كانت تخص الفترة الحالية او السنوات السابقة . تمثل الادعاءات تحت التسوية اعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن احداث حصلت قبل تاريخ المركز المالي ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه . يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على اساس افضل معلومات متوفرة في تاريخ اقفال القوائم المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغة .

ث- تعويضات الحطام والتنازل

يتم الاخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الادعاءات .

خ- المصاريف الادارية والعمومية

يتم تحميل كافة المصاريف الادارية والعمومية القابلة للتوزيع لكل نوع تأمين على حدا كما يتم توزيع 80% من المصاريف الادارية والعمومية غير القابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط.

ش- نفقات الموظفين

يتم تحميل كافة نفقات الموظفين القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حدا كما يتم توزيع 80% من نفقات الموظفين غير القابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط.

غ- العملات الاجنبية .

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال السنة باسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات .

يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الاجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني .

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في قائمة الدخل .
يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقا للاسعار الوسيطة للعملات في تاريخ المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الاردني . اما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال الفترة وتظهر فروقات العملة الناجمة (ان وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية ، وفي حالة بيع الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل .

ط- استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بان تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية .
- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للانظمة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي ووفقا لدراسات اکتوارية.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل للفترة .

ف- أسهم خزينة

تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الاسهم المشتراة بأي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة ، لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في قائمة الدخل ، انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة /خصمة اصدار أسهم أما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار أسهم الخزينة .

ك- تكاليف اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين

يتم قيد أية تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجدت) اذا لم تستكمل عملية الاصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

3- أسس توحيد القوائم المالية

تمثل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ، تتحقق السيطرة عندما تمتلك الشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والايردادات والمصروفات المتبادلة بالكامل فيما بين الشركة والشركات التابعة لها (ويتم ذكر أسماء جميع الشركات التابعة ، مبلغ رأس المال ، نسبة الملكية ، طبيعة عمل الشركة وتاريخ التملك) .

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعليا انتقال سيطرة الشركة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة .

يتم اعداد القوائم المالية للشركة /الشركات التابعة لنفس السنة المالية لشركة التأمين باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في شركة التأمين اذا كانت الشركة / الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في شركة التأمين فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة / الشركات التابعة للتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في شركة التأمين .

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركات التابعة ويتم اظهار حقوق غير المسيطرين في صافي موجودات الشركات التابعة في بند منفصل ضمن حقوق الملكية للمجموعة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- س. الموجودات المالية المرهونة
وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف اخرى مع وجود حق للطرف الاخر بالتصرف فيها (بيع او اعادة رهن) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الاصلي .
- ع. الموجودات غير الملموسة
-1 الشهرة
- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك او شراء شركة تابعة او شركات مملوكة مع شركات اخرى عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات والالتزامات الطارئة لتلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة ، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .
- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لاغراض اختبار التدني في القيمة .
- يتم اجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة اذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة / لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة اقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد . ان خسارة التدني للشهرة لا يتم عكسها في الفترة اللاحقة .
- في حال بيع الشركة التابعة او الشركة المملوكة بالشراكة مع شركات اخرى ، يتم أخذ قيمة الشهرة بالاعتبار عند تحديد مبلغ الربح او الخسارة من عملية البيع .
- 2- موجودات غير ملموسة الاخرى
• الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها ، اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة اخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .
• يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة 5 سنوات ، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة بنسبة 20% سنوياً ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل ، اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
• لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس السنة .
• يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .

الشركة العربية للإماتية للتأمين للمساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة - تابع

القيمة الدفترية للاستثمار	حصة الشركة الام من ارباح الشركات التابعة	نسبة الاستثمار	رأسمال الشركة / دينار اردني	كيان الشركة	اسم الشركة
660,901	70,067	100%	250,000	محدودة مسؤولية	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
27,998	(2,002)	95%	15,000	محدودة مسؤولية	شركة البسمة الاستثمارية

- لا يوجد قيمة عادلة للاستثمارات اعلاه كونها شركات محدودة مسؤولية ولا يوجد لها أسعار اغلاق .

- ملخص الموجودات والمطلوبات و ايرادات و ارباح و خسائر الشركات التابعة .

الارباح (الخسائر)	الإيرادات	المطلوبات	الموجودات	اسم الشركة التابعة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
70,067	306,281	14,227	675,128	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
(2,002)	0	1,325,307	1,353,305	شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

31 كانون الاول 2009		30 حزيران 2010		
دينار أردني (مقفلة)		دينار أردني		
200,000	218,771			بنك المؤسسة العربية المصرفية
629,514	552,856			بنك الاتحاد للتأجير والاستثمار
24,066	431,199			البنك التجاري الأردني
443,965	453,707			ستاندرد تشارترد
1.297,545	1.656.533			المجموع
أما استحقاقات هذه الودائع فيمكن تلخيصها كما يلي:				
1,297,545	1,656,533			ودائع تستحق خلال شهر واحد
-	-			ودائع تستحق بعد شهر وحتى سنة
-	-			ودائع تستحق بعد أكثر من سنة
1,297,545	1.656.533			المجموع

* تتراوح معدلات الفائدة على الودائع لدى البنوك بالدينار الأردني من 4.5% إلى 6.25% سنوياً.
** تتضمن وديعة بنك ستاندرد تشارترد مبلغ 325,000 دينار أردني مرهون لأمر مدير هيئة التأمين. (مقيدة السحب) مقابل 325,000 دينار للعام 2009

31 كانون الاول 2009		30 حزيران 2010		
دينار أردني (مقفلة)		دينار أردني		
462,610	348,058			اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
100,157	97,163			اسهم مدرجة في اسواق خارجية
562,767	445,221			المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

6- موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تصل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
413,000	112,000	اسهم مدرجة - داخل الاردن
2,399,875	2,345,260	اسهم غير مدرجة - داخل الاردن
431,900	486,515	اسهم غير مدرجة - خارج الاردن
3,244,775	2,943,775	المجموع

- ان الموجودات المالية المتوفرة للبيع غير المدرجة اعلاه تم اظهاها بالتكلفة وذلك لتعذر قياس القيمة المعادلة لها بشكل يعتمد عليه

7- استثمارات عقارية

أ. ان تصل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	داخل الأردن
137,300	137,300	ارض الشركة التابعة
4,068,800	4,068,800	اراضي
1,847,523	1,847,523	مباني
(129,327)	(147,802)	الاستهلاك المتراكم للمباني
5,924,296	5,905,821	المجموع
68,400	68,400	دفعات على حساب شراء اراضي
5,992,696	5,974,221	المجموع

ب. بلغت القيمة المعادلة للاستثمارات العقارية بتاريخ اعداد القوائم المالية 8,868,478 دينار اردني بالاعتماد على متوسط ثلاث خبراء مختصين في تقييم العقارات

ج. هناك اراضي مرهونة لصالح بنك الاتحاد للادخار والاستثمار مقابل القرض التي حصلت عليه الشركة كما يلي :
 رهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم 1607 من اراضي تلاج العلي بقيمة 750,000 دينار.
 رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار.
 رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

8- النقد في الصندوق لدى البنوك

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
171,049	459,802	حسابات جارية لدى البنوك
171,049	459,802	المجموع

9- اوراق القبض و الشيكات برسم التحصيل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
14,360	14,360	اوراق قبض مستحقة
1,929,454	1,264,118	شيكات برسم التحصيل
(14,360)	(14,360)	مخصص اوراق قبض مستحقة القبض
1,929,454	1,264,118	المجموع

- يمتد استحقاق الشيكات برسم التحصيل حتى 2010/12/10

10- الذمم المدينة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
9,614,910	11,828,332	حملة البوالص
15,173	73,332	الوكلاء
85,835	176,111	الموظفين
580,584	544,456	ذمم مدينة اخرى
10,296,502	12,622,231	المجموع
(931,000)	(931,000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
9,365,502	11,691,231	الصافي

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

** ان الحركة على مخصص تنفي مدينون كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
580,000	931,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
351,000	-	اضافات
-	-	استبعادات
931,000	931,000	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

11- ذمم شركات التأمين العدينه- الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
762,650	587,433	ذمم شركات التأمين المحلية
3,299,910	1,326,773	ذمم شركات التأمين الخارجية
4,062,560	1,914,206	المجموع
(949,000)	(949,000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
3,113,560	965,206	الصافي

** ان الحركة على مخصص تنفي مدينون كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
200,000	949,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
749,000	-	اضافات
-	-	استبعادات
949,000	949,000	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

12- الممتلكات والمعدات - بالصافي

ان تعبر هذا البلد هي كما يلي :-

30 حزيران 2010					أرقام الفترة
المجموع	مركبات	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي	الكلفة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الرصيد في بداية الفترة
4,250,560	86,000	1,069,207	763,770	2,331,583	اضافات
34,666	-	34,666	-	-	استبعادات
4,285,226	86,000	1,103,873	763,770	2,331,583	الرصيد في نهاية السنة
945,933	38,700	853,769	53,464	-	الإستهلاك المتراكم :
60,906	6,450	46,818	7,638	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
1,006,839	45,150	900,587	61,102	-	استهلاك السنة
3,278,387	40,850	203,286	702,668	2,331,583	استبعادات
4,767,583	-	-	4,767,583	-	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
8,045,970	40,850	203,286	5,470,251	2,331,583	مشاريع تحت التنفيذ
					صافي الممتلكات والمعدات في نهاية الفترة

31 كانون الاول 2009 (مدققة)

31 كانون الاول 2009 (مدققة)					أرقام المقارنة
المجموع	مركبات	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي	الكلفة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الرصيد في بداية السنة
4,182,814	86,000	1,001,461	763,770	2,331,583	اضافات
67,746	-	67,746	-	-	استبعادات
4,250,560	86,000	1,069,207	763,770	2,331,583	الرصيد في نهاية السنة
826,924	25,800	762,936	38,188	-	الإستهلاك المتراكم :
119,009	12,900	90,833	15,276	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
945,933	38,700	853,769	53,464	-	استهلاك السنة
3,304,627	47,300	215,438	710,306	2,331,583	استبعادات
4,398,091	-	-	4,398,091	-	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
7,702,718	47,300	215,438	5,108,397	2,331,583	مشاريع تحت التنفيذ
					صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

13- **أ. الموجودات غير الملموسة - الصافي**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009			30 حزيران 2010		
المجموع	انظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	المجموع	انظمة حاسوب وبرامج	الشهرة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
293,385	238,364	55,021	730,381	686,640	43,741
448,276	448,276	-	-	-	-
(11,280)	-	(11,280)	-	-	-
(302,883)	(302,883)	-	(354,402)	(354,402)	-
-	-	-	-	-	-
427,498	383,757	43,741	375,979	332,238	43,741

ب. الشهرة

* تتمثل الشهرة بزيادة تكلفة الاستحواذ عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة المشتراه ، ويتم بيان الشهرة عند توحيد القوائم المالية

* ان الشهرة الظاهرة في الميزانية ظهرت نتيجة شراء شركة البسمة الاستثمارية لشركة دار الرياضة التجارية بنسبة تملك 62.4% لعام 2008 وقد تم التنازل من قبل الشريك الاخر الذي يملك الحقوق غير المسيطرين للشركة الام البسمة الاستثمارية خلال العام 2009 .

14- **الموجودات الأخرى**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني	دينار أردني	
(مدفلة)		
107,784	116,299	ايرادات مستحقة غير مقبوضة
(20,000)	(20,000)	مخصص ايرادات مستحقة
69,748	103,717	مصاريف مدفوعة مقدما
185,532	312,043	تأمينات كفالات عطاءات التأمين
33,154	33,154	تأمينات مستردة
27,766	57,080	ارصدة مدينة اخرى
403,984	602,293	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

15- صافي المخصص الحسابي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدفقة)	دينار أردني	
984.231	1.419.439	المخصص الحسابي
(184.603)	(523.897)	حصة المعيديين
799.628	895.542	صافي المخصص الحسابي

16- البنوك الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	نوع التسهيلات	سقف التسهيلات	معدل الفائدة	هيك
دينار أردني (مدفقة)	دينار أردني				بنك الأردن
45.497	1.393.028	جاري مدين	100.000	5%	بنك المؤسسة العربية المصرفية
2.877.399	1.516.182	جاري مدين	2.000.000	8.75%	بنك الاتحاد للتخيل والاستثمار
2.922.896	2.909.210				المجموع

* التسهيلات الممنوحة أعلاه بضمان رهن عقاري من الدرجة الاولى .

17- الذمم الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدفقة)	دينار أردني	
6.366.078	5.199.335	ذمم تجارية
318.288	367.575	الوكلاء
166	754	الموظفين
32.799	27.775	ذمم دائنة أخرى
6.717.331	5.595.439	المجموع

18- ذمم شركات التأمين الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدفقة)	دينار أردني	
382.236	563.808	ذمم شركات التأمين المحلية
5.117.730	4.266.818	ذمم شركات التأمين الخارجية
5.499.966	4.830.626	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

-19 المخصصات المختلفة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2010	1 كانون الاول 2009	
دينار أردني	دينار أردني (مدققة)	
-	-	مخصص مكافأة اعضاء مجلس الادارة
-	-	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
-	-	مخصص رسوم الجامعات
67.584	67.584	مخصص خاص (المحول من مخصص الضريبة)
6.225	6.225	مخصص التزامات محتملة
35.573	38.282	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<u>109.382</u>	<u>112.091</u>	المجموع

الجدول التالي يبين الحركة على المخصصات المختلفة

رصيد بداية الفترة	المكون خلال الفترة	المستخدم خلال الفترة	ما تم رده للايرادات	رصيد نهاية الفترة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
-	-	-	-	-	مخصص مكافأة اعضاء مجلس الادارة
-	-	-	-	-	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
-	-	-	-	-	مخصص رسوم الجامعات
67.584	-	-	-	67.584	مخصص خاص (المحول من مخصص الضريبة)
6.225	-	-	-	6.225	مخصص التزامات محتملة
38.282	-	-	-	35.573	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<u>112.091</u>	<u>2.709</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>109.382</u>	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

-20- مخصص ضريبة دخل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	<u>مخصص ضريبة الدخل</u>
149,249	5.000	رصيد 1 كانون الثاني
(76.665)	(5.000)	ضريبة دخل مدفوعة
(67.584)	-	المحمول الى الاحتياطي الخاص
-	3.585	ضريبة دخل مقتطع عن الأرباح الخاضعة **
5.000	3.585	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
-	-	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة
-	3.585	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة - التابعة
-	3.585	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي للشركة الام

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
(1,002,623)	(811,393)	الربح (الخسارة) المحاسبي
2,200,258	(264,097)	ارباح غير خاضعة للضريبة
2,403,532	440,301	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
-	-	الربح الضريبي
-	-	مخصص ضريبة الدخل

تم الحصول على تسوية لضريبة الدخل لعام 2008 وتم الحصول على مخالصة نهائية وحسب رأي ادارة للشركة فإنه لا يوجد مخصص ضريبة دخل واجب اقتطاعه عن الفترة الحالية كون الشركة حققت خسائر عن الفترة المالية الحالية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

21- الغروض

1- ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2010					
المبلغ	عدد الاقساط		القيمة الكلية	المتبقية	نسبة الفائدة دورية
	الاقساط	دورية			
دينار أردني					
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايضاح (ب20)	3,000,000	60	60	تستحق شهريا اعتباراً من 2011/1/31	8.75%
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايضاح (ج20)	1,205,600	14	31	تستحق في 9/5/1 من كل سنة	8.75%
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار (د)	560,680	22	40	يستحق في 31/1/2009	8.75%
المجموع	4,766,280				
31 كانون الاول 2009 (مدققة)					
دينار أردني					
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	1,288,160	15	31	تستحق في 9/5/1 من كل سنة	8.75%
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	730,927	28	40	يستحق في 31/1/2009	8.75%
المجموع	2,019,087				

حصلت الشركة من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي تجاري بمبلغ 3,000,000 دينار (ثلاثة ملايين دينار) بمعدل فائدة 8,5 % وعمره 1% حيث يبدأ تسديد القرض بعد مضي فترة السماح بموجب (60) قسط شهرياً متتالياً ومنتظماً قيمة كل قسط (50,00) دينار تدفع اعتباراً من 31 كانون الثاني 2011 وهكذا نهاية كل شهر حتى السداد التام، ويستحق القسط الاخير بتاريخ 31 كانون الاول 2015 مقابل رهن عقاري من الدرجة الاولى لصالح البنك على قطعة الارض رقم (1261) حوض وادي صقرة (18) قرية عمان من اراضي عمان بقيمة (2,500,000) دينار.

حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي منتقاص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة الف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعسولة لاشيء تحتسب وتستوفي ضمن القسط، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويستحق اخر قسط بتاريخ 2013/9/30، وبكفالة السادة الشركة العربية الالمانية للتأمين ورهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم (1607) من اراضي تلاع العلي وبقيمة 750,000 دينار وكذلك رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار وكذلك ايداع قيمة الايجارات عن الجزء المستغل من المجمع على أن لا يقل المبلغ عن 100,000 دينار وذلك لغايات شراء مجمع الشميساني المقام على قطعة الارض رقم (2785) حوض الشميساني رقم (12) من اراضي عمان.

وقد تم اعادة جدولة القرض المتبقي والبالغ 1,000,000 دينار بتاريخ 2/12/2008 بحيث يتم تسديد القرض بموجب اقساط شهرية متتالية منتظمة قيمة كل قسط 25,000 دينار شهرياً اعتباراً من 31/1/2009 والقسط الاخير بتاريخ 30/4/2010

1- رهن عقاري من الدرجة الرابعة لصالح البنك على قطعة الارض رقم (1607) حوض بركة رقم (4) من اراضي شمال عمان بقيمة 1,500,000 دينار اردني

2- رهن عقاري من الدرجة الثالثة لصالح البنك على قطعة الارض رقم (2785) حوض الشميساني رقم (12) من اراضي عمان بقيمة 1,500,000 دينار اردني .

حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي منتقاص بقيمة 2,000,000 دينار (مليوناً وديناراً) بمعدل فائدة 8,75% سنوياً وعسولة لاشيء تحتسب وتستوفي شهرياً ويستحق القرض على قسطين بتاريخ 31-1-2008 و 31-1-2009 وذلك لغايات بناء مقر الشركة الدائم في منطقة وادي صقرة مقابل :

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

22- المطلوبات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني	
94,920	144,156	إيرادات مقبوضة مقدماً
54,491	16,177	مصاريف مستحقة
371	-	صندوق التعليم والتدريب المهني
24,709	24,709	امانات نقابة المهندسين
100,903	16,023	أمانات مختلفة
18,326	21,004	امانات الضمان الاجتماعي
81,603	148,218	امانات ضريبة الدخل
28,016	24,596	رسوم طوابع
224	-	ارصدة دائنة اخرى
71,535	81,864	ضريبة مبيعات
29,350	29,350	شيكات مؤجلة الدفع
11,017	15,304	ودائع مستلمة على طلبات جديدة
515,465	521,401	المجموع

23- رأس المال وعلاوة أو خصم الاصدار

يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع 10,400,680 دينار كما في 30 حزيران 2010 موزعاً 10,400,680 سهم ، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار(10,400,680 دينار كما في 31 كانون الاول 2009) قيمة السهم الواحد الاسمية دينار .

24- الاحتياطي الاجباري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والمنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

25- التغير المتراكم في القيمة العادلة

يمثل هذا المبلغ النقص في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع وبيانه كما يلي :

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني (مدفقة)	دينار أردني
(144,713)	(128,022)
16,691	(301,000)
<u>(128,022)</u>	<u>(429,022)</u>

الرصيد في بداية الفترة / السنة
التغير خلال السنة - بيان د
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

26- (الخسائر المتراكمة) في نهاية الفترة / السنة

ان تفصيل هذا البلد هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني (مدفقة)	دينار أردني
(762,064)	(1,294,846)
(6,318)	-
<u>(768,382)</u>	<u>(1,294,846)</u>
254,128	-
222,041	-
(1,002,633)	-
-	-
<u>(1,294,846)</u>	<u>(1,294,846)</u>

رصيد 1 كانون الثاني 2009
تعديلات سنوات سابقه
الرصد الافتتاحي المعدل
أفقال علاوة اصدار اسهم الخزينة
أفقال الاحتياطي اختياري
(خسارة) الفترة / السنة
المحول إلى الاحتياطي الاجباري
المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

28- الفوائد المقبوضة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
27,135	26,958
-	-
<u>27,135</u>	<u>26,958</u>

فوائد بنكية دائنة
 فوائد استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
 المحول إلى بيان الدخل

29- أرباح (خسائر) الموجودات المأهولة والاستثمارات

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
39,400	22,000
1,255,711	0
3,126	0
20,628	(117,546)
129,063	111,930
<u>1,447,928</u>	<u>16,384</u>

عوائد التوزيعات النقدية (اسهم متاجر ه)
 أرباح بيع موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
 ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
 صافي التغير في القيمة المعادلة لموجودات مالية للمتاجرة (اسهم)
 ايراد الاجارات
 المحول إلى بيان الدخل

30- الإيرادات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
293,156	70,633
<u>293,156</u>	<u>70,633</u>
<u>275,711</u>	<u>62,760</u>

ايرادات متفرقة
 المحول إلى بيان الدخل
 المحول إلى حسابات الاكتتاب

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

31- حصة السهم الواحد من الربح (الخسارة)

يتم احتساب (الخسارة) الربح للسهم الواحد بقسمة (الخسارة) الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال الفترة وبيانه كما يلي

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني 977,524	دينار أردني (746.803)
10,400.680	10,400.680
(0.200)	(0.072)

(خسارة) الفترة
المتوسط المرجح لعدد الاسهم
نصيب السهم من (خسارة) الفترة

32- المصاريف الإدارية والعمومية

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
3,247	2,224
4,553	5,103
18,205	28,357
32,376	28,774
5,106	3,642
62,094	72,849
3,622	8,442
12,352	24,963
44,703	44,972
39,634	50,059
31,561	25,704
5,639	6,857
5,109	2,736
17,600	21,600
-	3,100
-	1,894
-	6,456
14,216	67,230
33,852	81,777
333,869	486,739
267,095	389,391
66,774	97,348
333,869	486,739

ايجارات
مياه وكهرباء وتدفئة
صيانة
بريد واتصالات
سفر وضيافة اعضاء مجلس الادارة
الاستشارات والاعقاب مهنية
ضيافة
مصاريف واتعاب حمامة
فرطاسية ومطبوعات
رسوم ورخص واشتراكات
دعاية واعلان
تنظيف
مصاريف عطاءات
بدل تنقلات اعضاء مجلس الإدارة
تبرعات
مصاريف امن وحماية
مصاريف تأمين
مصاريف أخرى
مصاريف اصدار كفالات وعمولات بنكية
اجمالي المصاريف

وقد تم تحميلها على حساب الاكتتاب كما يلي :
مصاريف موزعة على حسابات الاكتتابات 80%
مصاريف غير موزعة 20%

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
446,660	530,330
39,572	48,844
12,738	56,758
17,648	17,377
3,467	4,151
11,773	15,451
531,858	672,911

33- نفقات الموظفين

رواتب واجور
مساهمة الشركة في الضمان
تأمين صحي وحياة
سفر وتنقلات
تدريب
مكافآت وكراميات
المجموع

425,486	538,328
106,372	134,583
531,858	672,911

وقد تم توزيعها كما يلي :
مصاريف موزعة على حسابات الاكتتابات 80%
مصاريف غير موزعة 20%
المجموع

34- مصاريف استهلاكات واطفاءات

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
136,737	131,498
136,737	131,498

مصاريف استهلاكات واطفاءات
الاجمالي

35- مصاريف اخرى غير موزعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
782	82,224
6,918	2,709
7,700	84,933

فروقات عملة
مصاريف اخرى
الاجمالي

36- المصاريف العقارية غير الموزعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
10,224	5,805
16,035	11,196
1,566	2,437
316	120
662	700
	546
16,160	33,230
-	25,150
3,370	336
48,333	79,520

رواتب واجور
كهرباء ومياه وتدفئة
صيانة وتصليلات
بريد وبرق وهاتف
عمولات تحصيل
تأمين
ضريبة مسقفات
مصاريف رهن
اخرى
المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

37- مصاريف الشركات التابعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني	دينار أردني
107,643	234,954
547	2,002
108,190	236,956

مصاريف الرعاية الان
مصاريف البسمة الموحدة
المجموع

38- النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات من المبالغ المبينة وذلك كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010
دينار أردني (مدفقة)	دينار أردني
171,049	459,802
1,297,545	1,656,473
1,468,594	2,116,275
(325,000)	(325,000)
(2,922,896)	(2,909,210)
(1,779,302)	(1,117,935)

نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
يضاف : ودائع لدى البنوك التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
المجموع (بيان د)
ينزل : ودائع لامر عطوفة مدير عام هيئة التأمين التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
بنوك دائنة
صافي النقد وما في حكمه

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

39- أطراف ذات علاقة

مصاريف ادارة عقود التأمين الصحي		القيم		
والتعويضات المدفوعة				
31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
252,006	299,608	(مدين) 477,021	(مدين) 533,832	الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
-	-	(دائن) 1,316,087	(دائن) 1,325,307	البسة الاستثمارية
-	-	21,616	16,008	أعضاء مجلس الادارة / مدينة
-	-	32,799	27,775	أعضاء مجلس الادارة / دانة

فيما يلي ملخص لمنافع رواتب ومكافآت ومنافع اخرى للادارة التنفيذية العليا للشركة .

البيان		31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010
		دينار أردني	دينار أردني
رواتب ومكافآت		465,724	249,304
مياومات سفر للخارج		11,075	7,594

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

40- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

المجموع دينار	اكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	ارقام الفترة الحالية
الموجودات			
1,656,473	0	1,656,473	ودائع لدى البنوك
445,221	0	445,221	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
2,943,775	2,943,775	0	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,974,221	5,974,221	0	استثمارات عقارية
459,802	0	459,802	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,264,118	0	1,264,118	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
11,691,231	0	11,691,231	نعم مدينة - بالصافي
965,206	0	965,206	نعم شركات التأمين المدينة
8,045,970	8,045,970	0	ممتلكات ومعدات - الصافي
375,979	375,979	0	موجودات غير ملموسة
602,293	0	602,293	موجودات أخرى
34,424,289	17,339,945	17,084,344	مجموع الموجودات
المطلوبات			
4,174,349	0	4,174,349	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
2,023,558	0	2,023,558	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
895,542	895,542	0	صافي المخصص الحسابي
2,909,210	0	2,909,210	بنوك دائنة
5,595,439	0	5,595,439	نعم دائنة
4,830,626	0	4,830,626	نعم شركات التأمين الدائنة
112,091	0	112,091	مخصصات مختلفة
3,585	0	3,585	مخصص ضريبة دخل
4,766,280	4,766,280	0	القروض
521,401	0	521,401	مطلوبات أخرى
25,832,081	5,661,822	20,170,259	مجموع المطلوبات
8,592,208	11,678,123	(3,085,915)	الصافي

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

رقم المقلنه	لغلة سنة دينار	لغلة من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات			
ودائع لدى البنوك	1,297,545	0	1,297,545
موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	562,767	0	562,767
موجودات مالية متوفرة للبيع	0	3,244,775	3,244,775
استثمارات عقارية	0	5,992,696	5,992,696
نقد في الصندوق ولدى البنوك	171,049	0	171,049
أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل	1,929,454	0	1,929,454
نعم مدينة - بالصافي	9,365,502	0	9,365,502
نعم شركات التأمين المدينة	3,113,560	0	3,113,560
ممتلكات ومعدات - الصافي	0	7,702,718	7,702,718
موجودات غير ملموسة	0	427,498	427,498
موجودات أخرى	403,984	0	403,984
مجموع الموجودات	16,843,861	17,367,687	34,211,548
المطلوبات			
صافي مخصص الألساط غير المكتسبة	4,657,072	0	4,657,072
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	1,325,610	0	1,325,610
صافي المخصص الحسابي	0	799,628	799,628
بنوك دائنة	2,922,896	0	2,922,896
نعم دائنة	6,717,331	0	6,717,331
نعم شركات التأمين الدائنة	5,499,966	0	5,499,966
مخصصات مختلفة	109,382	0	109,382
مخصص ضريبة دخل	5,000	0	5,000
التروض	250,000	1,769,087	2,019,087
مطلوبات أخرى	515,465	0	515,465
مجموع المطلوبات	22,002,722	2,568,715	24,571,437
الصافي	(5,158,861)	14,798,972	9,640,111

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

41- ادارة المخاطر

اولا : الإفصاحات الوصفية

ان المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتشعبة وتشمل مختلف أعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر :

1- مخاطر التامين

وتشمل عقد التامين والتسعير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث .

2- مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية

ان الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالاردن وبكافة القوانين والانظمة والتشريعات المعمول بها في الاردن . ولارتباط الاردن الوثيق بالدول المجاورة فان عوامل الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الاردن

3- مخاطر الائتمان والتركيز على الموجودات

ان ممارسة الشركة لأعمال التامين تعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف او عجز المدنيين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه الى خسائر محققة ، وعليه فان من اهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى لا تتعدى الاطار العام المحدد مسبقا في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد والسيولة .
وكما تعمل ادارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء . اما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

4- مخاطر اسعار الفائدة :

مخاطر السيولة

تقوم الشركة بالاقتراض من البنوك وفقا لسياسة الاقتراض ، وكما تقوم بايداع ودائع لدى البنوك المختلفة ، وبناءا عليه فان انخفاض اسعار الفائدة الدائنة وارتفاع اسعار الفوائد المدينة يعرض الشركة لعوامل مخاطر مرتبطة بارتفاع وانخفاض اسعار الفائدة وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراجعة الفوائد بصورة دورية من اجل استخدام سياسات التحوط لاي تقلبات مستقبلية .

5- مخاطر العملات الاجنبية

تقيد العمليات التي تتم بالعملات الاجنبية بالدينار الاردني باسعار الصرف السائدة بتاريخ اجراء العملية وتحول المطلوبات والموجودات الاجنبية الى الدينار الاردني بموجب متوسط الاسعار السائدة بتاريخ القوائم المالية ويقيد الربح والخسارة الناتجة عن ذلك بقائمة الدخل وتتبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الاجنبية بمراقبة اسعار صرف العملات بصورة يومية .

6- مخاطر السيولة

تتبع الشركة في ادارتها لمخاطر السيولة سياسة التنوع في مصادر الاموال ضمن انواع التأمين المختلفة كما تركز على تحليل اجال استحقاق الموجودات والمطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة والفجوات كما تهتم

7- مخاطر سوق الاوراق المالية

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في الاوراق المالية فانه من الضروري تحليل اداء سوق الاوراق المالية حيث يعتبر سوق الاوراق المالية في الاردن من الاسواق الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح السيولة .

8- مخاطر القطاع العقاري

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في القطاع العقاري الاردني وبيع الاموال غير المنقولة والمجمعات التجارية من خلال محافظتها العقارية الخاصة او من خلال الشركة العقارية التابعة لها فان تحليل اداء القطاع العقاري يعتبر هاما .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

ثانيا : الإفصاحات الكمية

1- مخاطر التأمين

ان مجلس ادارة الشركة والادارة التنفيذية بصدد اعداد سياسة كافة لادارة المخاطر في الشركة وتشمل على كافة أنظمة وقياس المخاطر وسياسات التحوط وتخفيض المخاطر والرقابة المستمرة عليها وبالإضافة الى تعديل أنظمة الحاسب الالى لدى الشركة من اجل امكانية اعداد التقارير اللازمة لقياس المخاطر التي تتعرض لها الشركة من اعمال التأمين وكيفية مواجهتها .

تتمثل مخاطر اي عقد تأمين في امكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظرا لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبه وغير متوقعة . بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية ، حيث يمكن تطبيق الاحتمالات للتسعير والاحتياطي ، فان المخاطر الاساسية التي تواجه الشركة هي ان الادعاءات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية للالتزامات التأمين . هذا قد يحدث اذا كانت امكانية وخطورة الادعاءات اكبر من المتوقع ، لان احداث التأمين غير ثابتة من سنة لآخرى فان التقديرات قد تختلف عن الاحصاءات المتعلقة بها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

أ- **تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقا للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي :-**

بنود خارج الميزانية	ارقام المقارنة		بنود خارج الميزانية	ارقام السنة		حصة المعيد - موجودات	
	مطلوبات	موجودات		مطلوبات	موجودات		
-	18,893,754	12,147,444	-	20,300,922	13,387,486		أ- حسب لمنطقة الجغرافية
-	-	-	-	-	-		داخل المملكة
-	-	-	-	-	-		دول الشرق الاوسط
-	-	-	-	-	-		اوروبا
-	-	-	-	-	-		اسيا*
-	-	-	-	-	-		البريقيا*
-	-	-	-	-	-		امريكا
-	-	-	-	-	-		دول اخرى
-	18,893,754	12,147,444	0	20,300,922	13,387,486		المجموع

باستثناء دول الشرق الاوسط*

بنود خارج الميزانية	ارقام المقارنة		بنود خارج الميزانية	ارقام السنة		موجودات	حسب القطاع
	مطلوبات	موجودات		مطلوبات	موجودات		
-	-	-	-	-	-		ب- حسب القطاع
-	9,773,837	9,359,297	-	7,819,549	9,486,876		قطاع عام
-	2,443,460	3,119,765	-	2,606,516	3,162,292		قطاع خاص
-	12,217,297	12,479,062	-	10,426,065	12,649,168		الفراد
-			-				المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

4- مخاطر اعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الاخرى ، ولنغرض تخفيض التعرض الى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التامينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن اعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات اعادة التأمين مع اطراف اخرى ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة اعسار شركات اعادة التأمين ، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات اعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والانشطة او المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات . ان عقود اعادة التأمين الصادرة لاتعفي الشركة من التزاماتها اتجاه حملة بوالص التأمين ، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تامينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقا لعقود اعادة التأمين .

5- حساسية مخاطر التأمين

ان حساسية مخاطر التأمين يتم بافتراضين الاول ايجابي والاخر سلبي :

-1

الافتراض الايجابي هو ارتفاع اعمال التأمين والمتمثل بارتفاع الاقساط والتعويضات والحسابات التامينية المرتبطة بها مع ثبات الحسابات الخاصة بقائمة الدخل بنسبة 6% ادى الى زيادة الارباح الفنية من 12,771 دينار الى 79,095 دينار ، وبالتالي انخفاض الخسائر المتراكمة للسنة من (2,041,649) دينار الى (1,975,324) دينار وارتفاع حقوق الملكية من 8,592,208 دينار الى 8,658,532 دينار .

-2

الافتراض السلبي هو انخفاض اعمال التأمين والمتمثل بانخفاض الاقساط والتعويضات والحسابات التامينية المرتبطة بها مع ثبات الحسابات الخاصة بقائمة الدخل بنسبة 6% ادى الى انخفاض الارباح الفنية من 12,771 دينار الى خسائر (58,779) دينار ، وبالتالي زيادة الخسائر المتراكمة للسنة من (2,041,649) دينار الى خسائر بقيمة (2,113,199) دينار وانخفاض حقوق الملكية من 8,592,208 دينار الى 8,520,658 دينار .

ب- المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لادارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى ادارة الشركة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي الامثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر اسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر اسعار العملات الاجنبية ومخاطر السوق . وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كما دعت الحاجة الى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

أ. مخاطر السوق

ان مخاطر السوق تشمل التقلبات في اسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية وان الشركة تستخدم اسلوب الحساسية لتقياس مخاطر تغيير الاسعار ان تأثير التغيير في اسعار الاوراق المالية على كل من محفظة الموجودات المالية للمتاجرة ومحفظة الموجودات المالية المتوفرة للبيع كبير جدا مما قد تحقق ارباح (خسائر) غير اعتيادية .

وبافتراض زيادة اسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية بنسبة 5% فان ذلك سيؤثر على تقليل (خسارة) الشركة بمبلغ وبالتالي على زيادة حقوق الملكية للشركة وكذلك بافتراض انخفاض اسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية بنسبة 5% فان ذلك سيؤثر على زيادة (خسارة) وبالتالي سيخفض حقوق الملكية.

ب. مخاطر اسعار الفائدة

ان مخاطر اسعار الفائدة باسعار الفائدة على الودائع لدى البنوك والسحب على المكشوف وكما في 30 حزيران 2010، ان اسعار الفائدة على الودائع البنكية من (4.5%-6.25%) كما ان سعر الفائدة على السحب على المكشوف تبلغ من (5%-7.5%) .

وبافتراض زيادة نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي زيادة الارباح وحقوق الملكية

وبافتراض نقص نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على نقص الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي نقص الارباح وحقوق الملكية

وكذلك بافتراض زيادة نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد المدبنة وبالتالي ستنقص الارباح وحقوق الملكية

أما بافتراض نقص نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على الفوائد البنكية المدبنة وبالتالي سيؤثر على الارباح وحقوق الملكية

ج. مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الادارة بتنوع مصادر التمويل وادارة الموجودات والمطلوبات وموائمة اجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والاوراق المالية القابلة للتداول .

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

يلخص الجدول أدناه استحقاقات الالتزامات المالية (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ القوائم المالية).

المطلوبات	أرقام الفترة الحالية	أقل من شهر				من شهر إلى 3 شهور		من 3 شهور إلى 6 شهور		من 6 شهور حتى سنة واحدة		من سنة إلى 3 سنوات		أكثر من 3 سنوات		بدون استحقاق	المجموع
		من شهر إلى 3 شهور	من 3 شهور إلى 6 شهور	من 6 شهور حتى سنة واحدة	من سنة إلى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	بدون استحقاق	المجموع									
صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة	C	-	-	4,174,349	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,174,349	
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	-	-	-	2,023,558	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,023,558	
صافي المخصص الحسابي	-	-	-	-	895,542	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	895,542	
بدون داتنة	-	-	-	2,909,210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,909,210	
نعم داتنة	-	-	-	5,595,439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,595,439	
نعم شركات التأمين الداتنة	-	-	-	4,830,626	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,830,626	
مخصصات مختلفة	-	-	-	112,091	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	112,091	
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	3,585	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,585	
القروض	-	-	-	-	4,766,280	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,766,280	
المطلوبات الأخرى	-	-	-	521,401	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	521,401	
المجموع	-	-	-	20,170,259	5,661,822	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,832,081	
مجموع الموجودات	-	-	-	17,084,344	17,339,945	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34,424,289	

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

بخص الجدول أدناه استحقاقات الالتزامات المالية (على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ القوائم المالية) .

المجموع	بدون ستحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 6 شهور حتى سنة واحدة	من 3			أقل من شهر	إرقام سنة المقارنة المطلوبات
					شهور إلى 3 شهور	شهور إلى 6 شهور	شهر		
4,657,072	-	-	-	4,657,072	-	-	-	صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة	
1,325,610	-	-	-	1,325,610	-	-	-	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	
799,628	-	-	799,628	-	-	-	-	صافي المخصص الحسابي	
2,922,896	-	-	-	2,922,896	-	-	-	بنوك دائنة	
6,717,331	-	-	-	6,717,331	-	-	-	نعم دائنة	
5,499,966	-	-	-	5,499,966	-	-	-	نعم شركات التأمين الدائنة	
109,382	-	-	-	109,382	-	-	-	مخصصات مختلفة	
5,000	-	-	-	5,000	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل	
2,019,087	-	-	1,769,087	250,000	-	-	-	القروض	
515,465	-	-	-	515,465	-	-	-	المطلوبات الأخرى	
24,571,437	-	-	2,568,715	22,002,722	-	-	-	المجموع	
34,211,548	-	-	17,367,687	16,843,861	-	-	-	مجموع الموجودات	

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

42- تحليل القطاعات الرئيسية

تم تنظيم أعمال الشركة لتشمل قطاعين من الاعمال هما :

- 1- قطاع التامينات العامة : وتشمل تأمين المركبات وتأمين البحري والنقل وتأمين الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات وتأمين المسؤولية والائتمان وتأمين الفروع الاخرى
- 2- قطاع التامين على الحياة : وتشمل تأمين الحياة الفردي وتأمين الحياة الجماعي

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

فيما يلي توزيع ايرادات وموجودات الشركة ومصاريفها الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

ويشكل هذان القطاعان الأساس الذي تستخدمه الشركة لاطهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية وتشتمل على الاستثمارات وإدارة النقد لحساب الشركة الخاص وتتم المعاملات بين القطاعات على أساس اسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير ، علماً بأن الشركة تمارس نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة الاردنية الهاشمية ولا يوجد لها أية فروع خارج المملكة .

المجموع	خارج المملكة		داخل المملكة		اجمعي الإيرادات	مجموع الموجودات
	السنة الحالية	سنة المقارنة	السنة الحالية	سنة المقارنة		
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
10.882.876	10.286.266	-	-	10.882.876	10.286.266	
34.211,548	34,424,289	-	-	34.211,548	34,424,289	

43- إدارة رأس المال

- 1- يمثل هذا الايضاح التوزيع الجغرافي لاعمال الشركة ، تمارس الشركة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الاعمال المحلية ولا تمارس الشركة أي نشاط خارج المملكة
- 2- يعتبر كل من رأس المال المدفوع والاحتياطي الاجباري والاحتياطي الاختياري والارباح (الخسائر) المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة رأس مال الشركة التنظيمي

ان مجلس الادارة يهدف الى ان يحافظ على الحد الأدنى لرأس مال الشركة بالاضافة الى :

- تعزيز كل من الاحتياطي الاجباري والاختياري
- تعزيز قيمة الارباح المدورة
- تخفيض التغير المتراكم للقيمة العادلة

- 3- تتطلب هيئة التامين الجهة الرقابية لشركات التامين بموجب النظام رقم (73) لسنة 2005 نظام الحد الأدنى لرأس مال شركة التامين التي تمارس اعمال التامينات العامة وتامينات الحياة معا بان لا يقل رأسمالها عن (8) مليون دينار .

ان مجلس ادارة الشركة يهدف الى أن يحافظ على الحد الأدنى لرأس مال الشركة بالاضافة الى :

ان مجلس ادارة الشركة يراعي بان رأس المال التنظيمي يعتبر كافياً لمواجهة الاعباء الاضافية للشركة وأن الاحتياطيات المأخوذة والأرباح المدورة تعزز رأس المال التنظيمي وأنه لا حاجة حالياً لزيادته واذا أرتأى مجلس الادارة ضرورة ذلك فسيقوم بالتوصية للهيئة العامة بذلك .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

4- الجدول التالي يبين المبلغ الذي تعززه الشركة لرأس المال نسبة هامش الملاءة :

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	
10,400,680	10,400,680	رأس المال الاساسي
660,799	660,799	رأس المال المدفوع
-	-	الاحتياطي الاجباري
-	-	الاحتياطي الاختياري
-	-	علاوة الاصدار أسهم الخزينة
-	-	أسهم الخزينة
1,500	1,400	حقوق غير المسيطر عليها
(1,294,846)	(2,041,649)	الارباح المدورة
9,768,133	9,021,230	مجموع رأس المال الاساسي (أ)
		رأس المال الاضافي
2,944,182	2,962,657	الزيادة في قيمة الاستثمارات العقارية
(128,022)	(429,022)	التغير المتراكم في القيمة العادلة
2,816,160	2,533,635	مجموع رأس المال الاضافي (ب)
		على ان لا تتجاوز 50% من رأس المال الاساسي
12,584,293	11,554,865	مجموع رأس المال التنظيمي (أ + ب)
7,453,121	8,160,867	مجموع رأس المال المطلوب
169%	142%	نسبة هامش الملاءة (أ) / (ب) *

* هامش الملاءة للشركة قبل طرح التجاوز في تعليمات " اسس استثمار اموال شركة التأمين وتحديد طبيعة موجودات شركة التأمين ومواقعها التي تقابل الالتزامات التأمينية المرتببة عليها " لسنة 2006.

اما عندما يتم احتساب هامش الملاءة بعد طرح التجاوز فإن نسبة هامش الملاءة تصبح 77.01 % وهذا أقل من الحد الأدنى البالغ 150% حسب تعليمات هيئة التأمين.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

44- الالتزامات المحتملة

على الشركة التزامات محتملة كما بتاريخ القوائم المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ (1,804,734) دينار اردني.

45- القضايا المقامة على الشركة

هناك قضايا مقامة على الشركة ويوجد مقابلها ادعاءات تحت التسوية وحسب رأي الدائرة القانونية ان مخصص الادعاءات تحت التسوية كاف

46- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى 31 كانون الاول 2009 الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل الشركة كمايلي:

معيان التقارير المالية رقم 3- اندماج الاعمال - معدل ومعيان المحاسبة الدولي رقم 27 القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل.

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني 2008 وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في 1 تموز 2009 أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم 3- معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال (بعد التاريخ المشار اليه اعلاه) وبالتالي على المبالغ المعترف به كشهرة ونتائج الاعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الاعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم 27- معدل عدم زيادة الشهرة او الاعتراف بربح او خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالاضافة الى ذلك فان هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

ترتب على هذه التغييرات تعديلات في معايير اخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم 7- قائمة التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم 12- ضرائب ومعيار المحاسبة الدولي رقم 21- أثر التغييرات في اسعار صرف العملات الاجنبية ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28- المحاسبة عن الاستثمارات في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 31- الحصاص في المشاريع المشتركة. ان التغييرات في معيار التقارير المالية الدولي رقم 3 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 سوف تؤثر على السياسة لعمليات اندماج الاعمال ، حالات فقدان السيطرة على شركات تابعة والمعاملات مع مالكي حقوق الاقلية.

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

معيار التقارير المالية الدولي رقم 9 - الادوات المالية

تم اصدار المرحلة الاولى من معيار التقارير الدولي رقم 9 خلال شهر تشرين الثاني 2009 ومسجل هذا المعيار عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم 39. تتضمن هذه المرحلة ارشادات حول تصنيف وقياس الادوات المالية ، ومن المتوقع ان ينتج عن تطبيقها تغييرات على تصنيف وقياس الادوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في اول كانون الثاني 2013 وما بعد ، ويسمح بتطبيقه مبكراً. هذا ولم تقرر ادارة الشركة بعد تاريخ تطبيق هذا المعيار.

47- الاحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة بتاريخ القوائم المالية أو بعد اعداد القوائم المالية .

48- أرقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة لتناسب وعرض أرقام القوائم المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003 . وقرار هيئة التأمين رقم (8) لسنة 2008

الشركة العربية الألمانية للتأمين للمساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 30 حزيران 2010 (غير مدققة)

ملحق 1

	30 حزيران 2010	31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2010	31 كانون الاول 2009
المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
المطلوبات المتداولة		(مدققة)		(مدققة)
الذمم الدائنة	-	-	-	-
ذمم شركات التأمين الدائنة	2,328	2,108	-	-
مطلوبات اخرى	694,883	416,896	1,012,207	199,466
<u>مجموع المطلوبات المتداولة</u>	230	363	155,215	127,989
<u>الاحتياطيات الفنية</u>				
صافي المخصص الحسابي	895,542	799,628	-	-
صافي مخصص الادعاءات	42,521	53,765	-	-
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	-	-	-	-
مجموع الاحتياطيات الفنية	938,063	853,393	-	-
جاري المركز الرئيسي	(499,790)	(997,686)	-	-
ربح الفترة / السنة	31,708	58,381	-	-
<u>مجموع المطلوبات وجاري فروع التأمينات العامة</u>	1,167,422	333,455	1,167,422	333,455
الاستثمارات				
ودائع لدى البنوك				
مجموع الاستثمارات	-	-	-	-
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-
موجودات اخرى	-	-	-	-
مجموع الموجودات	1,167,422	333,455	1,167,422	333,455